



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

Email: weekly@sjccc.org

主曆2012年07月08日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (7/9/12 - 7/15/12)

週一 歐 Ho 2:16,17-18,21-22 瑪 Mt 9:18-26

週二 歐 Ho 8:4-7,11-13 瑪 Mt 9:32-38

週三 歐 Ho 10:1-3,7-8,12 瑪 Mt 10:1-7

週四 歐 Ho 11:1,3-4,8-9 瑪 Mt 10:7-15

週五 歐 Ho 14:2-10 瑪 Mt 10:16-23

週六 依 Is 6:1-8 瑪 Mt 10:24-33

常年期第十五主日 (15th Sunday in Ordinary Time)

亞 Am 7:12-15 以 Ep 1:3-14,1:2-10

谷 Mk 6:7-13

† 本週主日彌撒釋義

常年期第十四主日 (14th Sunday in Ordinary Time)

則 Ezk 2:2-5

格後 2Co 12:7-10

谷 Mk 6:1-6

我們基督宗教的中心信仰便是天主聖子降生成人，正如若望福音所說的：聖言成了血肉，寄居在我們中間。這基本的信仰實在啟示我們有關天主以及有關人的真理。有關天主：天主是愛，祂的愛在這事上顯出來，便是把自己的獨生子打發到世界上來。有關人：人是天主的肖像，因為天主子降生成人，祂是人類的長兄。所以天主聖子降生成人，是我們信仰的中心。但是所謂「成人」，不是虛有其表，而是真真實實成人。希伯來書信說：「我們所有的，不是一位不能同情我們弱點的大司祭，而是一位在各方面與我們相似，受過試探，只是沒有罪過」的救主。而我們今天聆聽的馬爾谷福音，也是非常具體地描寫降生成人的真實性。「這人不就是那個木匠嗎？祂不是瑪利亞的兒子……嗎？」耶穌基督真是人間的一份子。

不過馬爾谷福音同時也似乎給我們描寫了人類不信的悲劇。不相信自己也不相信天主。這在若望福音中也有同樣的表示。祂來到自己的領域，自己的人卻沒有接受祂。人類不敢相信天主是愛，不敢相信祂毫無條件、毫無保留地降到人間，寄居在我們中間，分享給人類祂的生命。人類似乎也不敢相信自己是天主的肖像、受造物；人有意義、人有價值。納匝肋耶穌家鄉的人，象徵缺乏信心的人類；他們也不相信人的意義與價值；所以他們對同鄉人耶穌起了反感，最後也是不相信自己。

今天福音中耶穌說：「先知除了在自己的本鄉，本族，本家之外，沒有不受尊敬。」表面上似乎只指納匝肋，其實天主聖子的本鄉、本族、本家是在哪裡呢？

豈止是在納匝肋，我們這個地球便是祂的領域。納匝肋人沒有尊敬耶穌基督，最後是世界的罪釘死了祂。這是人類的悲劇，對天主的愛缺乏信心，對自己的人類缺乏信心，降生成人的偉大真理，超越人接受的能力。

表面上，按照馬爾谷福音，耶穌似乎離開了納匝肋，由於他們缺乏信心而無可奈何；好像祂最後被釘十字架上而離開人類。不過，如同保祿所說：「罪惡在那裏越多，恩寵在那裏也越格外豐富」。若望一書說：「愛就在於此，不是我們愛了天主，而是祂愛了我們，且打發自己的兒子，為我們做贖罪祭」。馬爾谷福音中耶穌自己也說：「因為人子，不是來受服事，而是來服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價」。最後，基督在十字架上啟

示了天父的愛；救援也即是恢復人類的信心：信仰愛，耶穌不會放棄納匪肋人，如同他不會放棄人類一般。

那麼在今天的福音，以及道理的發揮下，讓我們對於降生成人的信仰再次在自己生命中加以肯定。天主聖子真實地成了我們人類的一員，祂是那個木匠：瑪利亞的兒子。這堅強我們一方面信賴天主的愛，祂的確常與我們人類相偕；另一方面，我們必須對於自己抱有信心。人是天主的肖像；基督的肖像，是可愛的、值得愛的。這樣將會在我們每人生命中，出現一個奇跡，一個偉大的愛的奇跡。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

◆ WE ARE MISSION...

Effective July 1st, 2012, our community has become a Mission! In addition to the small change in our name and some adjustments in our structure, Let us pray for deeper love to our God and to one another, for new strive of holiness, and for new energy to spread the Gospel of Salvation. Let us pray to St. Joseph and to the Martyrs of China to intercede for us, let us follow their example of faith.

從七月一日開始，我們的團體已成為準堂區(Mission)，讓我們祈求天主這不只是一個名字的變化或者團體結構的調整，而是在我們心中帶給我們深深的愛天主、愛人的新精神，為加增聖德的一個新努力，為傳福音的一個新活力。讓我們祈求聖若瑟和中華殉道聖人為我們代禱，以他們的信德為我們的榜樣。

◆ PRAYER TO ST. JOSEPH

Our Father in Heaven, you entrusted from the beginning our Savior and Mary his Holy Mother, to the care of St. Joseph. By the help of his prayers may our Church continue to serve its Lord, Jesus Christ, who lives, and reigns with you and the Holy Spirit, one God forever and ever. Amen.

我們的天父，你曾將救主耶穌及他的母親瑪利亞，從開始便託付給聖若瑟照顧，求賜你的教會，在他的護佑之下，忠實執行你聖子所託付的救人使命。以上所求是靠你的子，我們的主天主、耶穌基督，他和你及聖神永生永王。阿們。

◆ STEWARDSHIP REPORT 2012-2013

From this month we will publish a weekly stewardship report which follows the normal procedures of the parishes in the Diocese of San Jose. We will also post a more detailed report monthly in our website. The budget of coming fiscal year has been approved by the pastoral and finance council, we are confident in the Divine Providence, according to the words of the Gospel: "But seek first the kingdom of God and his righteousness, and all these things will be given you besides (Mt. 6,33)." -- Finance Council

Stewardship Report 2012-2013

Yearly Goal	\$171,600
Weekly Goal	\$3,300
July 1	\$1,342
Total to date	\$1,342

Thank you for your generosity

◆ Kids for Christ – KFC 青少年一日信仰營

Theme: God as our savior and friend

When: Saturday, July 28th 10am-4pm Who: K-8th students

Where: St. Clare Church Parish Hall

Late registration fee (7/8-7/14):\$25

** T-Shirt and lunch are provided

◆ 引人入“聖”講座

在慕道班開班前的暑假，也是大家緊鑼密鼓為慕道班招生的時候。讓我們一起來聽聽，如何引我們所心愛的人入聖。也邀請他們來參加“自我經絡保健”講座。

地點：樓下教堂

- 福傳計劃與實務分享 - 7/21, 週六早上 09:30-12:30
最有效的福傳方法是要在人力和物力的付出與成果之間的取捨。 [堂區系統性一領一福傳]做得好的話，會提高堂區內福傳意識，許多教友開始為他們的福傳對象祈禱。
- 自我經絡保健講座 - 7/21, 週六下午 01:30p-05:00
疏通經絡，就像疏通公路、水溝，可以讓身體的循環通暢，也一樣可以達到身體保健、提升精氣的目標，而且不用針，以自己的雙手(推、按、揉、....)就可以自我保健。

◆ 胡國楨神父七月系列講座

胡國楨神父將於2012年七月24日~29日來晚去停留數日。「活水編譯小組」邀請胡神父為灣區各華人團體做一連串的「聖經講座」，介紹三部對觀福音書的各自特色，為福音書及《宗徒大事錄》做宏觀性的導讀，並為讀經班培育撒種。

07/24 (週二) 神父介紹「小盤石研經培訓班」(《馬爾谷福音》)

地點：20300 Argonaut Drive Saratoga, 95070

時間：7:00PM~9:00PM

07/25 (週三) 《路加福音》

地點：Church of the Ascension

12033 Miller Avenue Saratoga, CA 95070

時間：7:00PM~9:00PM

07/26 (週四) 《瑪竇福音》

地點：St. Victor's Church

3108 Sierra Road San Jose, CA 95132

時間：7:00PM~9:00PM

07/27 (週五) 2012 CBSC Semi Annual Meeting

包括「活水編譯小組」工作人員及CBSC之友，與神父見面，會談。歡迎大家參加。

地點：1016 Johnson Avenue San Jose, CA 95129

時間：7:00PM~9:00PM

07/28 (週六) 「信仰講座」

主題：主日彌撒與教友生活的關係《宗徒大事錄》對現今教會團體的啟發

時間：9:00AM - 5:30PM

地點：Our Lady of the Rosary Church

3233 Cowper Street Palo Alto, CA 94306

彌撒後與胡神父在蘇杭小館聚餐，請先預約，以備訂座。負責人：徐麗華

報名：張永錦 (408)777-3565 蕭明笙 (408)828-1870

07/29 (主日)：胡神父與歐神父于 SJCCM 共祭彌撒，後與神修小會會晤。

時間：3PM 地點：Saint Clare Parish Church